

der / 8. och udtrycker
Saften der af med en
Vien-perse / 9. hvilchen
Saft kaldles Stum /
11. och naar dend er
tagen i et Tappe-far /
10. tyldles dend i
Vien-fade / 12.
spunddes til / 15. och
naar dend i Rjeldler-
ne paa Stockene 14
er henlagdt / blifver
dend til Vien.

Af Faded tappes
dend med en Vien-
Pumpe / 13. ældler
med et Rør / 16. [Hvor=
paa der er en Hane]
naar der er tappet
Hul paa Fadded.

8. & exprimunt suc-
cum torculári , 9.
qui dicitur mustum,
II. & exceptum or-
câ 10. infunditur
vasis (doliis) 12.
operculátur , 15. &
in cellas super can-
therios 14. abditum,
in vinum abit.

E dolio prómitur,
siphóne , 13. aut tú-
bulð , 16. (in quo est
epistomium) vase
rélitð.

Stämpfel / 8. und
zwingen heraus den
Saft aus der Kälter /
9. welchen man näm-
net den Most / 11. und
aufgefangen von der
Mostkufe / 10. wird ge-
fasset / 12. verfpündet /
15. und in die Keller
auf Renterlein 14. ge-
leget / zu Wein wird.

Auf dem Fass wird
erlangt / mit dem He-
ber ; 13. oder mit der
Faßröhre ; 16. (an der
ist das Häuselein) wann
es angezapft ist.

LVI. VOCABULARIUM.

I. Declinabilia.

en] Vien / Vinum , ni , hoc ,
der Wein.

en Vien-gaard ; [-Hafre / [et
Vien-bjerg.] Vinea , æ , hæc ,
der Weinberg.

en Vien-rancke ; [-stock.] Vi-
tis , is , hæc , der Wein-stock .

en Veeger / Vimen , minis , hoc ,
die Weiden-rute .

en Pæl / [Stytte.] Palus , li ,
hic , [Rídica , æ , hæc ,] der Wein-
pfal .

en Ræcke / [til Vien-rancker.]
Jugum , gi , hoc , die Wein-latte .

en] Tied / Tempus , poris , hoc ,
die Zeit .

en Drue ; [vel Dræve] Botrus ,
tri , hic , der Traube .

en Balle / [vel Bytte] til adt
hære noged sammel udi .] Trimod-
ium , ii , hoc , die Bütte .

et [Vien-[Øl-] Kar / Lacus ,
ūs , hic , die Wein-kufe .

dend / ded som er af Træ / ligne-
us , ea , eum , hølzern .

en Stødere [Stampf/] Pi-
lum , li , hoc , der Stämpfel .

en] Saft / Succus , ci , hic , der
Saft .

en Vien-perse / Torcúlar , is , hoc ,
die Kälter .

en] Must ; [vel , Stum / [nye
Vien /] Mustum , sti , hoc , der
Most .

et